

DE Dein Weg nach Deutschland

Your Path to Germany

PH Philippinen / Philippines — Ausreise-Checkliste / Exit Checklist
azubis-now.com

🌟 *Du hast es geschafft! Du hast einen Ausbildungsplatz in Deutschland gefunden. Das ist der erste und wichtigste Schritt. Jetzt musst du nur noch die richtigen Papiere besorgen — und wir erklären dir genau wie.*

🌟 *You did it! You found an apprenticeship in Germany. That is the first and most important step. Now you just need the right documents — and we will explain exactly how.*

Keine Panik. Die philippinische Regierung möchte dich schützen. Deshalb gibt es diese Dokumente. Sie sind nicht dein Feind — sie sind dein Schutzschild.

Don't panic. The Philippine government wants to protect you. That is why these documents exist. They are not your enemy — they are your shield.

📄 SCHRITT 1: Verstehe warum — bevor du anfängst

📄 STEP 1: Understand why — before you start

Die philippinische Regierung registriert alle Auslandsarbeiter. So weiß sie, wo du bist, und kann dir helfen, wenn etwas nicht stimmt.

The Philippine government registers all workers going abroad. This way, it knows where you are and can help you if something goes wrong.

Du bekommst durch diese Registrierung Steuervorteile: keine Reisesteuer, keine Flughafengebühr!

Through this registration, you get tax benefits: no travel tax, no airport terminal fee!

Ohne die richtigen Dokumente lässt dich die Flughafenkontrolle NICHT ausreisen. Bitte lies diese Checkliste sorgfältig.

Without the correct documents, immigration at the airport will NOT let you leave. Please read this checklist carefully.

📄 SCHRITT 2: OEC beantragen — dein Ausreisepass

📄 STEP 2: Apply for OEC — your exit pass

Das OEC (Overseas Employment Certificate) ist dein offizieller Ausreisepass. Du zeigst es am Flughafen vor. Ohne OEC kommst du nicht durch die Kontrolle.

The OEC (Overseas Employment Certificate) is your official exit pass. You show it at the airport. Without the OEC, you will not pass immigration control.

🖥️ Schritt 1: Registriere dich online

🖥️ Step 1: Register online

➡️ Gehe auf: dmw.gov.ph → Konto erstellen → Dokumente hochladen

➡️ Go to: dmw.gov.ph → Create account → Upload documents

📁 Schritt 2: Diese Dokumente brauchst du:

📁 Step 2: You need these documents:

Reisepass (mind. 6 Monate gültig)	Passport (valid for at least 6 months)
Ausbildungsvertrag / Arbeitsvertrag	Apprenticeship contract / Work contract
Gültiges Deutschland-Visum	Valid Germany visa
Flugticket (Buchungsbestätigung)	Flight ticket (booking confirmation)
Schritt 3: Gebühr bezahlen — ₱100	Step 3: Pay the fee — ₱100
Online bezahlbar via GCash, Maya, LANDBANK	Pay online via GCash, Maya, LANDBANK
Schritt 4: Termin buchen (persönlich) oder online abschließen	Step 4: Book appointment (in person) or complete online
Schritt 5: OEC ausdrucken und aufbewahren!	Step 5: Print your OEC and keep it safe!

⚠️ WICHTIG: Das OEC ist nur 60 Tage gültig und gilt nur für EINE Ausreise. Beantrage es nicht zu früh — aber auch nicht zu spät! Ideal: 4–6 Wochen vor dem Flug.

⚠️ IMPORTANT: The OEC is valid for only 60 days and for ONE exit only. Do not apply too early — but not too late either! Ideal: 4–6 weeks before your flight.


SCHRITT 3: PDOS — Pflichtpflichtseminar (1 Tag)


STEP 3: PDOS — Mandatory orientation seminar (1 day)

PDOS bedeutet: Pre-Departure Orientation Seminar. Das ist ein Pflichtseminar — du musst es absolvieren, bevor du ausreisen kannst. Es dauert einen Tag (ca. 6 Stunden). Du lernst alles über Deutschland: Kultur, Rechte, Arbeitsleben, Notfälle.

PDOS means: Pre-Departure Orientation Seminar. It is a mandatory seminar — you must complete it before you can leave. It takes one day (approx. 6 hours). You will learn everything about Germany: culture, rights, work life, emergencies.

Wo? OWWA-Büro in Pasay City ODER online	Where? OWWA office in Pasay City OR online
Online-Anmeldung: owwa.gov.ph	Online registration: owwa.gov.ph
Themen des Seminars:	Topics covered:
Deutsche Kultur und Arbeitsgewohnheiten	German culture and work habits
Deine Rechte als Arbeitnehmer in Deutschland	Your rights as a worker in Germany
Finanzen und Geld sparen	Finances and saving money
Notfallkontakte und Hilfe im Ausland	Emergency contacts and help abroad
Reiseregeln und Flughafenprozesse	Travel rules and airport procedures

 Am Ende bekommst du ein Zertifikat. Das brauchst du für den OEC!

 At the end you receive a certificate. You need this for your OEC!

SCHRITT 4: POLO Berlin — deine Anlaufstelle in Deutschland


STEP 4: POLO Berlin — your contact point in Germany

POLO bedeutet: Philippine Overseas Labor Office. Das ist das philippinische Arbeitsbüro in Deutschland. Wenn du in Deutschland Hilfe brauchst, wende dich an POLO Berlin.

POLO stands for: Philippine Overseas Labor Office. This is the Philippine labor office in Germany. If you need help in Germany, contact POLO Berlin.

 Adresse:

POLO Berlin, Luisenstraße 16, 10117 Berlin

 Address:


POLO Berlin, Luisenstraße 16, 10117 Berlin

 Telefon:


+49 30 864 95 00

 Phone:

+49 30 864 95 00

 E-Mail (allgemein):

info@philippine-embassy.de

 Email (general):

info@philippine-embassy.de

 Notfall-Hotline:

+49 173 421 7750

 Emergency Hotline:

+49 173 421 7750

DEINE CHECKLISTE — Alle Schritte auf einen Blick

YOUR CHECKLIST — All steps at a glance

1. Ausbildungsvertrag unterschrieben

1. Apprenticeship contract signed

2. Visum für Deutschland beantragt und erhalten

2. Germany visa applied for and received

3. Flugticket gebucht

3. Flight ticket booked

4. PDOS-Seminar absolviert (Zertifikat erhalten)

4. PDOS seminar completed (certificate received)

5. OEC online beantragt (dmw.gov.ph)

5. OEC applied for online (dmw.gov.ph)

6. OEC-Gebühr bezahlt (₱100)

6. OEC fee paid (₱100)

7. OEC ausgedruckt und eingepackt

7. OEC printed and packed

8. Alle Originaldokumente bereit (Reisepass, Vertrag, Visum)


8. All original documents ready (passport, contract, visa)


9. POLO Berlin Kontakt gespeichert

9. POLO Berlin contact saved

10. Viel Erfolg! Du schaffst das! 🎉

10. Good luck! You can do it! 🎉

 *Fragen? Deine Sprachschule hilft dir weiter. Du bist nicht allein auf diesem Weg.*

 *Questions? Your language school will help you. You are not alone on this journey.*